



Need some help?

Visit <https://www.tapo.com/support/>
for technical support, the user guide, FAQs,
warranty & more

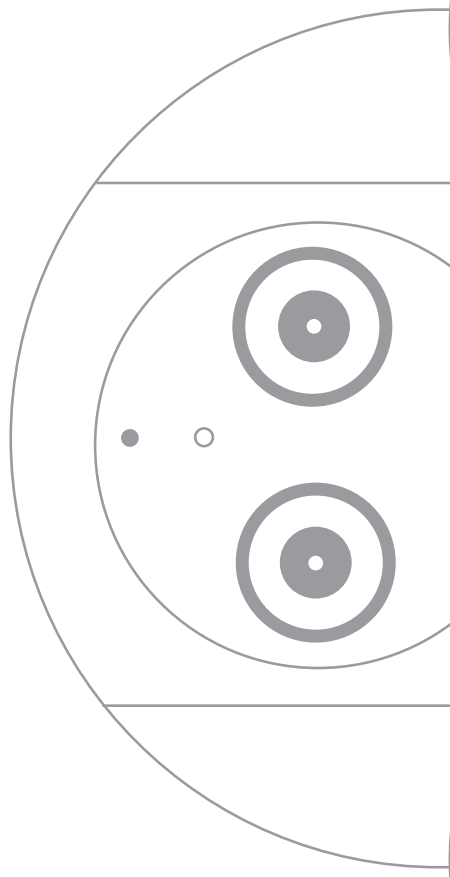


tapo

Quick Start Guide

Dual-Lens Smart Baby Camera

*Images may differ from actual products.
7100001374 REV1.0.0 ©2025 TP-Link



CONTENTS

- 1 / English
- 9 / Deutsch
- 17 / Español
- 25 / Français
- 33 / Italiano
- 41 / Português
- 49 / Ελληνικά
- 50 / Suomi
- 51 / Nederlands
- 52 / Svenska
- 53 / Norsk
- 54 / Dansk

01 / Set Up the Baby Camera

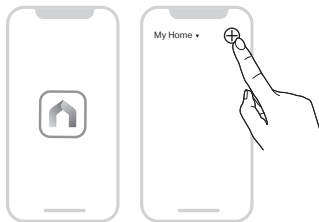
1. Download App

Get the Tapo app from the App Store or Google Play, and log in.



2. Set Up the Camera

Tap the ⊕ button > Add Device in the app and select your model. Follow the app instructions to set up your baby camera.



Note: For the installation guide and video, please visit <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

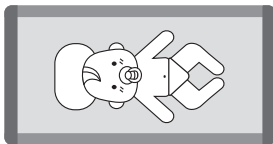
02 / Install the Baby Camera

Note: Choose your preferred installation method and follow the guidance. For Toddlers & Travel, you can place the camera on a flat surface like a table or shelf.

Option 1: Install on the Crib (Best for Newborns & Infants)

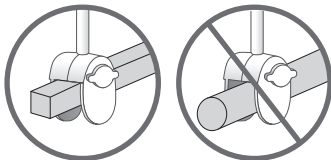
1. Find the Right Position

- Avoid installing the camera at the head or foot of the crib. The long sides of the crib are recommended.



- Recommended
- Not Recommended

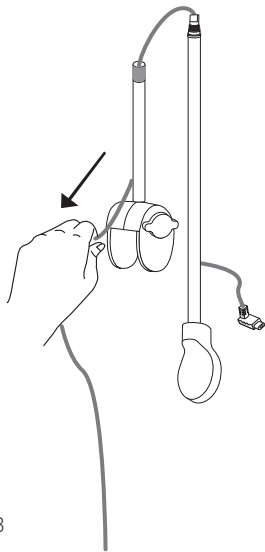
- Install the clamp mount on a regular plane, such as the edge of the bed board. Please do not install it on irregular shapes, including handrails, cylindrical railings, and similar objects.



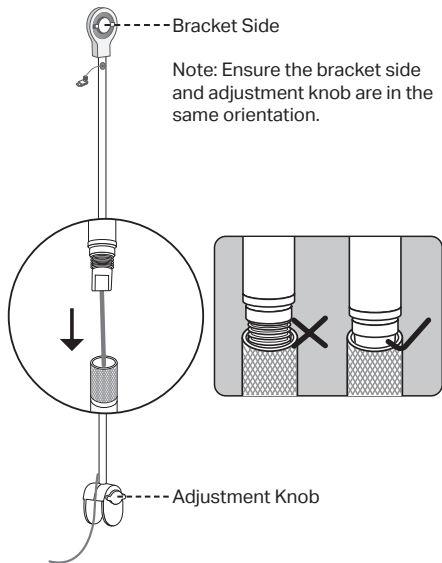
- Unstable installation may cause the device to fall over, endangering your baby's safety.

2. Assemble the Tube

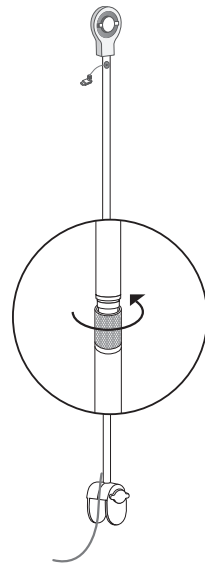
1) Pull out the excess cord from the clamp side of the tube.



2) Insert the gooseneck in the correct orientation, then align the inner and outer tube joints.



3) Rotate the connector outside anticlockwise until tightened.



3. Install the Gooseneck Clamp Mount

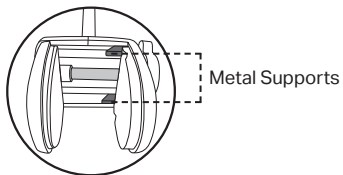
1) Rotate the adjustment knob anticlockwise to loosen the clamp mount.

Note: To ensure stability, the thickness of the crib railing should be 5 mm (0.2 in.) - 40 mm (1.5 in.).

2) Attach the clamp mount to the center of the long sides of the crib.

3) Rotate the adjustment knob clockwise until tightened as much as possible.

Note: Keep the metal supports of the clamp mount in tight contact with the top surface of the crib railing while rotating the knob.



4. Secure the Baby Camera

Firmly plug the power cord into the Type-C port of the camera. Then attach the camera to the bracket and rotate clockwise to secure.

5. Adjust the Gooseneck

Power up the camera and preview the video on the Tapo app. Bend the gooseneck to adjust the installation height for the best viewing angle.

Note: The maximum installation height is 88 cm (2.89 ft).

Avoid the gooseneck contact with oily substances to keep it firm.

Refrain from overbending the gooseneck to prevent deformation and rebounds.

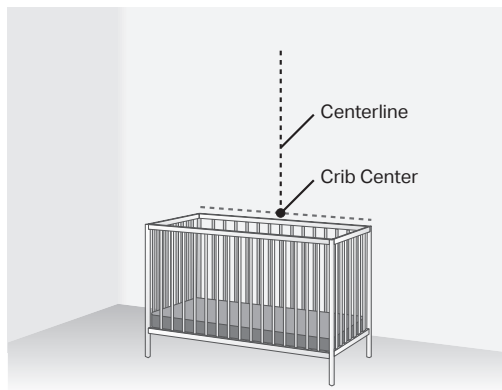


Option 2: Mount on a Wall/Ceiling (Best for Toddlers & Children/Suitable for Newborns & Infants)

1. Mark Mounting Position

1) Place your crib against the wall where you will mount the camera. Find the crib center and mark the centerline on the wall.

Note: Ensure no studs are in the crib center and the power outlet is out of your baby's reach.

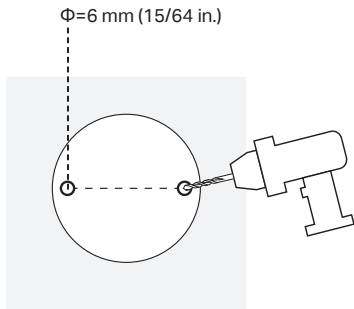


2) Power up your camera. Move it along the centerline and preview the video on the Tapo app. When the entire crib is within the camera's wide-angle view, make a mark on the wall.

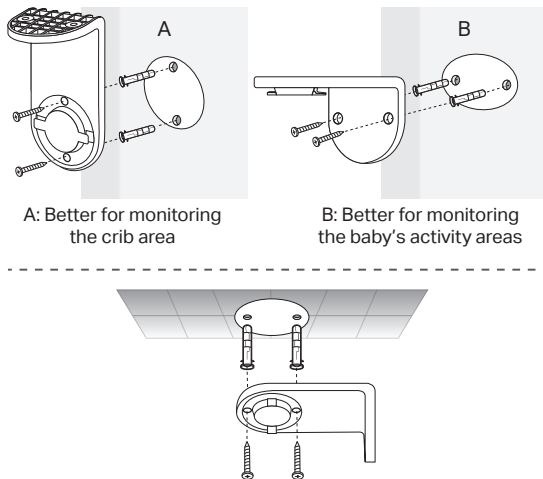


2. Mount the L-Shaped Mounting Bracket

1) Stick the mounting template to the marked position. Drill two holes according to the template.



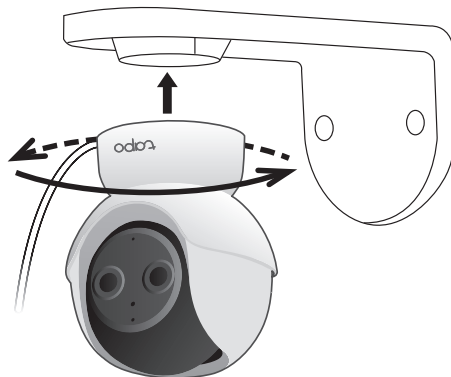
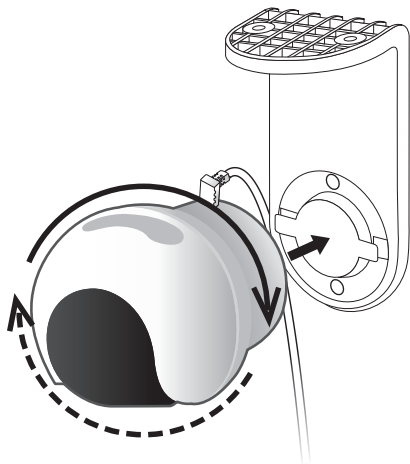
2) Insert two mounting anchors into the holes, then use the mounting screws to affix the bracket over the anchors.



Note: Affix the bracket through the corresponding screw holes as instructed to ensure stability when you mount it on a wall or ceiling.

3. Secure the Baby Camera

Firmly plug the power cord into the Type-C port of the camera. Attach the camera to the bracket and rotate to secure the camera.



01 / Einrichten der Babykamera

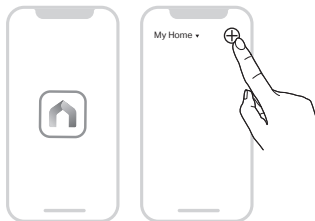
1. App herunterladen

Laden Sie die Tapo-App aus dem App Store oder von Google Play herunter und melden Sie sich an.



2. Kamera einrichten

Tippen Sie in der App auf die Schaltfläche ⊕ > Gerät hinzufügen und wählen Sie Ihr Modell aus. Folgen Sie den Anweisungen der App, um Ihre Babykamera einzurichten.



Hinweis: Die Installationsanleitung und das Video finden Sie unter <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

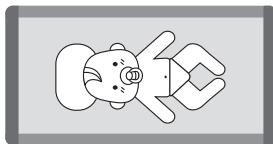
02 / Babykamera installieren

Hinweis: Wählen Sie Ihre bevorzugte Installationsmethode und folgen Sie den Anweisungen. Bei Kleinkindern und auf Reisen können Sie die Kamera auf einer ebenen Fläche wie einem Tisch oder einem Regal platzieren.

Option 1: Installation am Kinderbett (am besten für Neugeborene und Säuglinge)

1. Finden Sie die richtige Stelle

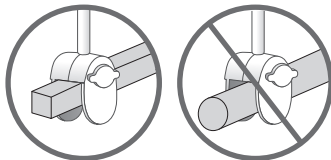
- Vermeiden Sie es, die Kamera am Kopf- oder Fußende des Kinderbettes anzubringen. Die Längsseiten des Kinderbettes werden empfohlen.



■ Empfohlene

■ Nicht empfohlen

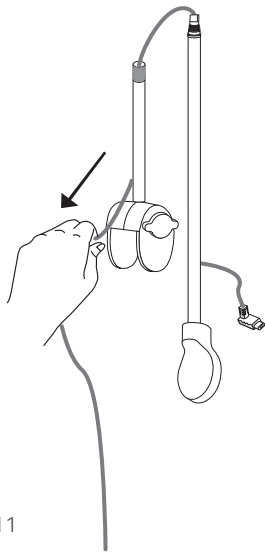
- Installieren Sie die Klemmhalterung auf einer geraden Fläche, z. B. am Rand des Bettes. Bitte installieren Sie diese nicht auf ungeraden Formen, einschließlich Handläufen, zylindrischen Geländern und ähnlichen Vorrichtungen.



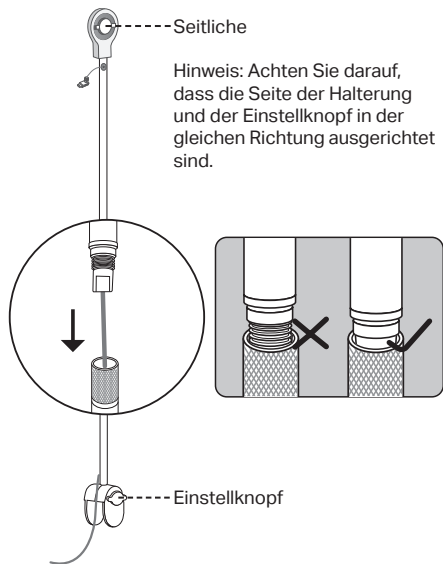
- Eine instabile Aufstellung kann dazu führen, dass das Gerät umfällt und die Sicherheit Ihres Babys gefährdet.

2. Montieren Sie den Tubus

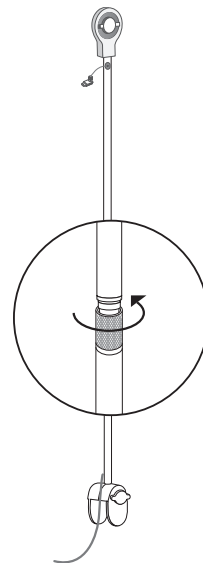
1) Ziehen Sie das überschüssige Kabel von der Klemmseite des Tubus heraus.



2) Setzen Sie den Schwanenhals in der richtigen Richtung ein und passen Sie dann die inneren und äußeren Tubusverbindungen an.



3) Drehen Sie den Anschluss nach außen gegen den Uhrzeigersinn, bis dieser festgezogen ist.



3. Installieren Sie die Klemhalterung des Schwanenhalses

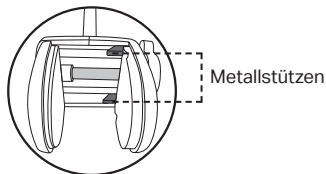
1) Drehen Sie den Einstellknopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Klemhalterung zu lösen.

Hinweis: Um Stabilität zu gewährleisten, sollte die Stärke des Bettgitters 5 mm (0,2 Zoll) bis 40 mm (1,5 Zoll) betragen.

2) Befestigen Sie die Klemhalterung in der Mitte der langen Seiten des Bettes.

3) Drehen Sie den Einstellknopf im Uhrzeigersinn, bis dieser so fest wie möglich angezogen ist.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Metallstützen der Klemhalterung beim Drehen des Knopfes fest an der oberen Fläche des Gitterbettes anliegen.



4. Befestigen der Babykamera

Stecken Sie das Netzkabel fest in den Typ-C-Anschluss der Kamera. Befestigen Sie dann die Kamera an der Halterung und drehen Sie diese im Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen.

5. Einstellen des Schwanenhalses

Schalten Sie die Kamera ein und sehen Sie sich das Video in der Tapo-App an. Biegen Sie den Schwanenhals, um die Höhe für den besten Blickwinkel einzustellen.

Hinweis: Die maximale Montagehöhe beträgt 88 cm (2,89 ft). Vermeiden Sie den Kontakt des Schwanenhalses mit öligen Substanzen, um die Festigkeit beizubehalten. Vermeiden Sie ein zu starkes Biegen des Schwanenhalses, um Verformungen und Rückschläge zu verhindern.

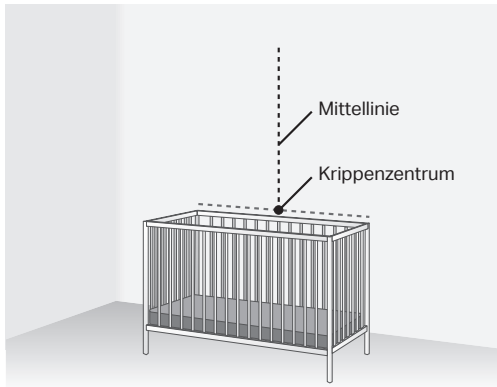


Option 2: Montage an der Wand/Decke (empfohlen für Kleinkinder und Kinder/geeignet für Neugeborene und Säuglinge)

1. Markieren Sie die Montageposition

1) Stellen Sie das Kinderbett an die Wand, an der Sie die Kamera montieren möchten. Suchen Sie die Mitte des Kinderbetts und markieren Sie die Mittellinie an der Wand.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich in der Mitte des Kinderbetts keine Bolzen befinden und dass die Steckdose außerhalb der Reichweite Ihres Babys bleibt.

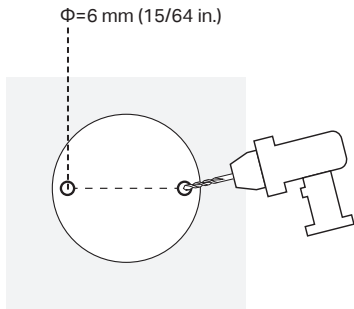


2) Schalten Sie Ihre Kamera ein. Bewegen Sie diese entlang der Mittellinie und sehen Sie das Video in der Tapo-App an. Sobald sich das gesamte Kinderbett im Sichtfeld der Kamera befindet, markieren Sie dies an der Wand.

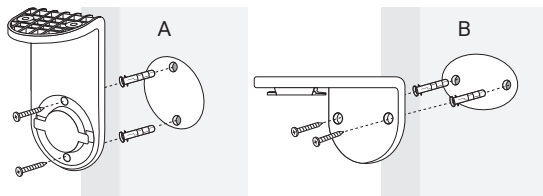


2. Montieren Sie die L-förmige Montagehalterung

1) Kleben Sie die Montageschablone an die markierte Stelle. Bohren Sie zwei Löcher gemäß der Schablone.



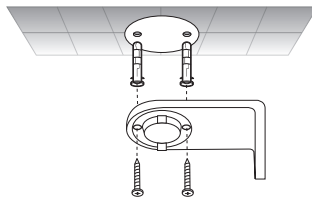
2) Setzen Sie zwei Dübel in die Löcher ein und befestigen Sie die Halterung dann mit den Schrauben an den Dübeln.



A: Besser für die Überwachung des Kinderbettbereichs

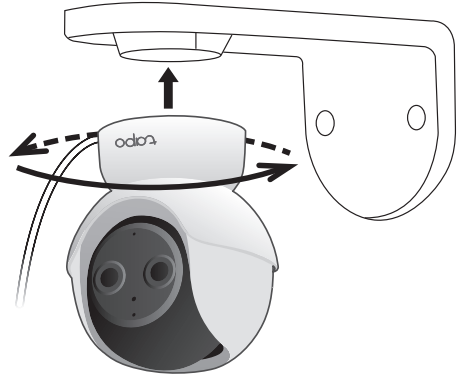
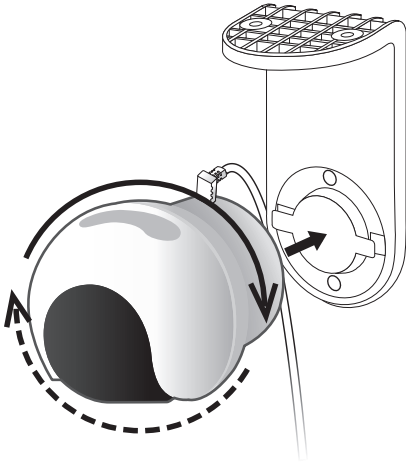
B: Besser für die Überwachung der Aktivitätsbereiche des Babys

Hinweis: Befestigen Sie die Halterung wie angewiesen durch die entsprechenden Schraubenlöcher, um Stabilität zu gewährleisten, wenn Sie diese an einer Wand oder Decke montieren.



3. Babykamera anbringen

Stecken Sie das Stromkabel fest in den Typ-C-Anschluss der Kamera. Bringen Sie die Kamera an der Halterung an und drehen Sie diese, um die Kamera festzusetzen.



01 / Configurar la cámara del bebé

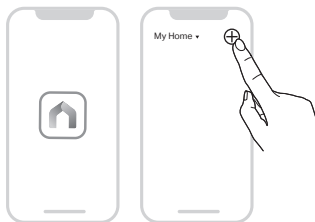
1. Descargar la aplicación

Obtén la aplicación Tapo desde App Store o Google Play e inicia sesión.



2. Configurar la cámara

Pulsa el botón ⊕ > Agregar dispositivo en la aplicación y selecciona tu modelo. Sigue las instrucciones de la aplicación para configurar la cámara para bebés.



Nota: Para ver la guía de instalación y el video, visite <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

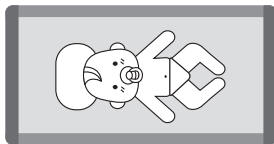
02 / Instalar la cámara para bebés

Nota: Elija el método de instalación que prefiera y siga las instrucciones. Para bebés y viajes, puede colocar la cámara sobre una superficie plana, como una mesa o un estante.

Opción 1: Instalar en la cuna (mejor para recién nacidos y bebés)

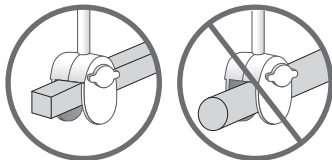
1. Encuentra la posición correcta

- Evite instalar la cámara en la cabecera o los pies de la cuna. Se recomienda instalarla en los lados largos de la cuna.



- Recomendado
- No recomendado

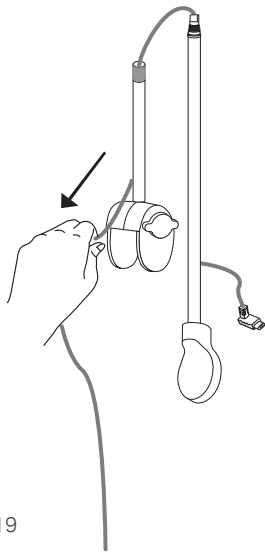
- Instale el soporte de sujeción en un plano regular, como el borde de la cama. No lo instale en formas irregulares, como pasamanos, barandillas cilíndricas y objetos similares.



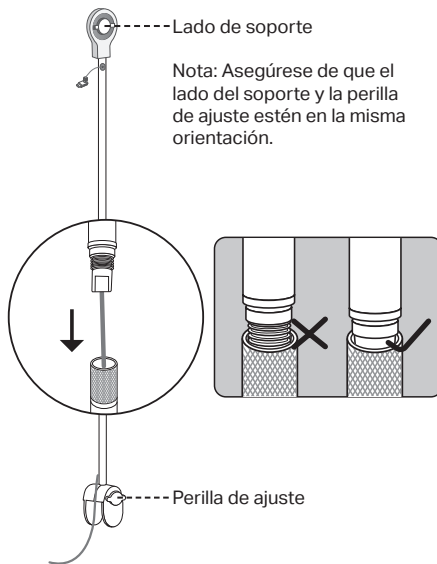
- Una instalación inestable puede provocar que el dispositivo se caiga, poniendo en peligro la seguridad de su bebé.

2. Ensamble el tubo

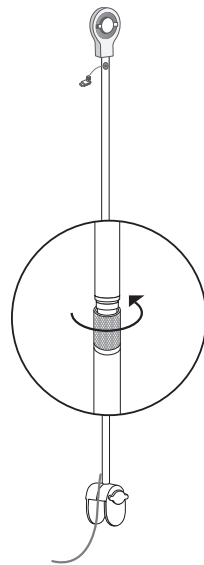
1) Retire el exceso de cable del lado de la abrazadera del tubo.



2) Inserte el cuello de cisne en la orientación correcta, luego alinee las juntas del tubo interior y exterior.



3) Gire el conector exterior en sentido antihorario hasta que quede apretado.



3. Instale el soporte de abrazadera de cuello de cisne

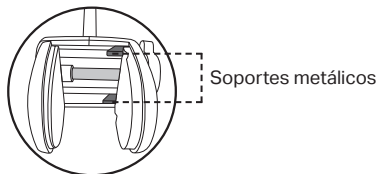
1) Gire la perilla de ajuste en sentido antihorario para aflojar el soporte de la abrazadera.

Nota: Para garantizar la estabilidad, el grosor de la barandilla de la cuna debe ser de entre 5 mm (0,2 pulg.) y 40 mm (1,5 pulg.).

2) Coloque el soporte de abrazadera en el centro de los lados largos de la cuna.

3) Gire la perilla de ajuste en el sentido de las agujas del reloj hasta apretarla lo más posible.

Nota: Mantenga los soportes metálicos del soporte de abrazadera en estrecho contacto con la superficie superior de la barandilla de la cuna mientras gira la perilla.



4. Asegure la cámara del bebé

Conecte firmemente el cable de alimentación al puerto tipo C de la cámara. Luego, coloque la cámara en el soporte y gírela en el sentido de las agujas del reloj para fijarla.

5. Ajuste el cuello de cisne

Encienda la cámara y obtenga una vista previa del video en la aplicación Tapo. Doble el cuello de cisne para ajustar la altura de instalación y obtener el mejor ángulo de visión.

Nota: La altura máxima de instalación es de 88 cm (2,89 pies). Evite que el cuello de cisne entre en contacto con sustancias aceitosas para mantenerlo firme. Evite doblar demasiado el cuello de cisne para evitar deformaciones y rebotes.

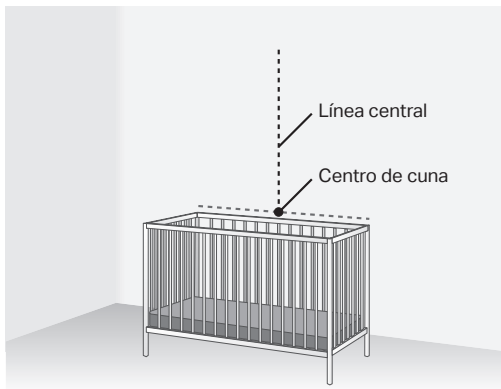


Opción 2: Montaje en pared o techo (ideal para bebés y niños pequeños, apto para recién nacidos y bebés)

1. Marque la posición de montaje

1) Coloque la cuna contra la pared donde montará la cámara. Encuentre el centro de la cuna y marque la línea central en la pared.

Nota: Asegúrese de que no haya pernos en el centro de la cuna y que la toma de corriente esté fuera del alcance de su bebé.

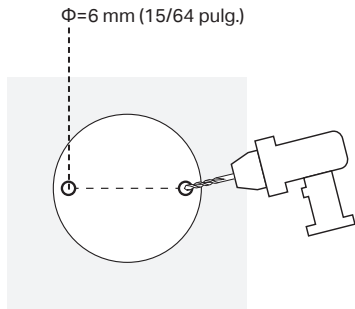


2) Enciende la cámara. Muévela por la línea central y obtén una vista previa del video en la aplicación Tapo. Cuando toda la cuna esté dentro del campo de visión gran angular de la cámara, haz una marca en la pared.

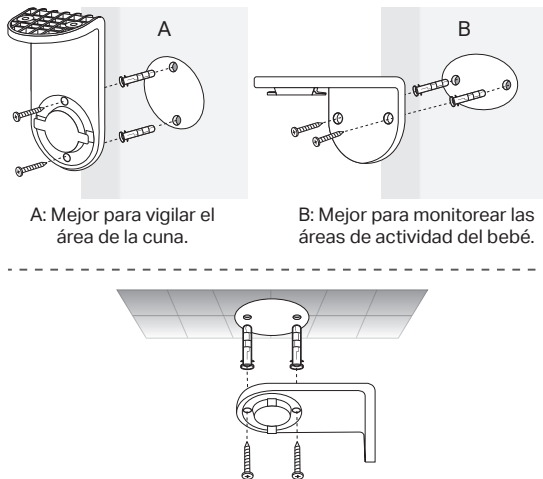


2. Monte el soporte de montaje en forma de L

1) Pegue la plantilla de montaje en la posición marcada. Taladre dos orificios según la plantilla.



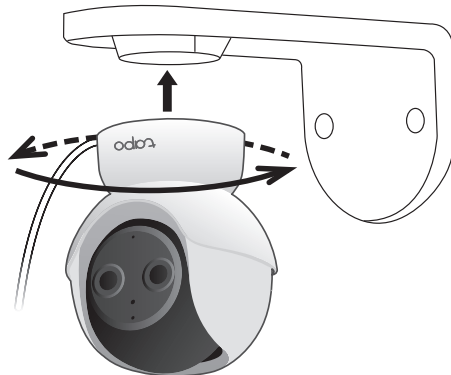
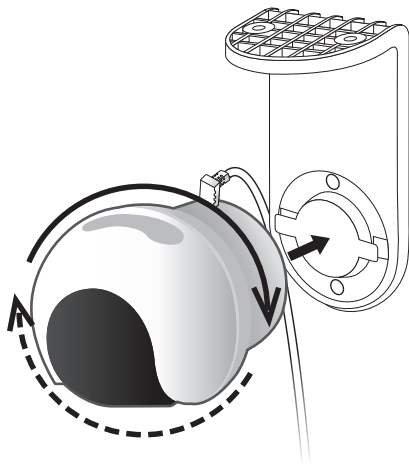
2) Inserte dos anclajes de montaje en los orificios, luego utilice los tornillos de montaje para fijar el soporte sobre los anclajes.



Nota: Fije el soporte a través de los orificios para tornillos correspondientes según las instrucciones para garantizar la estabilidad cuando lo monte en una pared o en el techo.

3. Asegure la cámara del bebé

Conecte firmemente el cable de alimentación al puerto tipo C de la cámara. Coloque la cámara en el soporte y gírela para fijarla.



01 / Configurer la caméra pour bébé

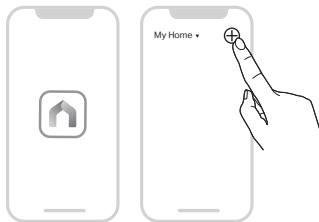
1. Télécharger l'application

Téléchargez l'application Tapo sur l'App Store ou Google Play, puis connectez-vous.



2. Configurer la caméra

Appuyez sur le bouton ⊕ > Ajouter un appareil dans l'application et sélectionnez votre modèle. Suivez les instructions de l'application pour configurer votre caméra pour bébé.



Remarque : Pour le guide d'installation et la vidéo, veuillez consulter <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

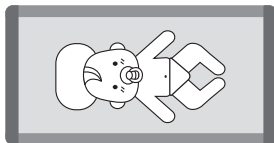
02 / Installer la caméra pour bébé

Remarque : Choisissez votre méthode d'installation préférée et suivez les instructions. Pour les tout-petits et les voyages, vous pouvez placer la caméra sur une surface plane comme une table ou une étagère.

Option 1 : Installation sur le berceau (idéal pour les nouveau-nés et les nourrissons)

1. Trouver la bonne position

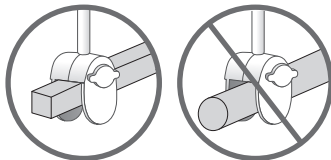
- Évitez d'installer la caméra à la tête ou au pied du berceau. Il est recommandé de l'installer sur les côtés longs du berceau.



■ Recommandé

■ Déconseillé

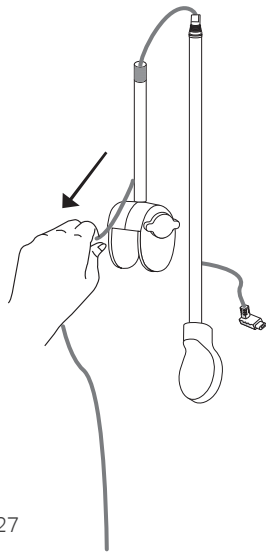
- Installez le support à pince sur une surface plane, comme le bord du lit. Ne l'installez pas sur des formes irrégulières, comme les rampes, les garde-corps cylindriques et autres objets similaires.



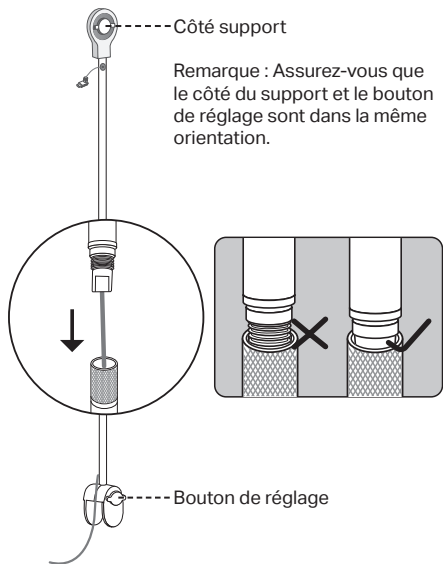
- Une installation instable peut entraîner la chute de l'appareil et mettre en danger la sécurité de votre bébé.

2. Assemblage du tube

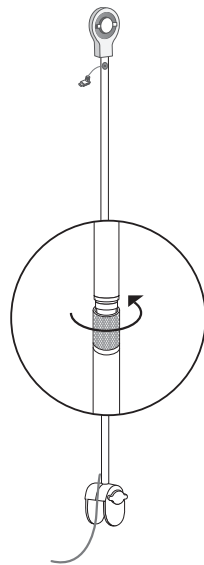
1) Retirez l'excédent de cordon du côté de la pince du tube.



2) Insérez le col de cygne dans le bon sens, puis alignez les joints intérieur et extérieur du tube.



3) Tournez le connecteur vers l'extérieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.



3. Installation du support de fixation du col de cygne

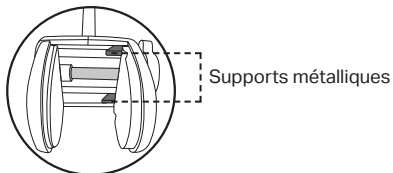
1) Tournez le bouton de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer le support de fixation.

Remarque : Pour garantir la stabilité, l'épaisseur de la barrière du lit doit être comprise entre 5 et 40 mm.

2) Fixez le support de fixation au centre des côtés longitudinaux du lit.

3) Tournez le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré au maximum.

Remarque : Maintenez les supports métalliques du support de fixation fermement en contact avec la surface supérieure de la barrière du lit pendant que vous tournez le bouton.



4. Fixez la caméra pour bébé

Branchez fermement le cordon d'alimentation sur le port Type-C de la caméra. Fixez ensuite la caméra au support et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer.

5. Ajustez le col de cygne

Allumez la caméra et prévisualisez la vidéo sur l'application Tapo. Courbez le col de cygne pour ajuster la hauteur d'installation et obtenir le meilleur angle de vue.

Remarque : La hauteur d'installation maximale est de 88 cm (2,89 pieds). Évitez tout contact du col de cygne avec des substances huileuses pour le maintenir en place. Évitez de trop plier le col de cygne pour éviter toute déformation et tout rebond.

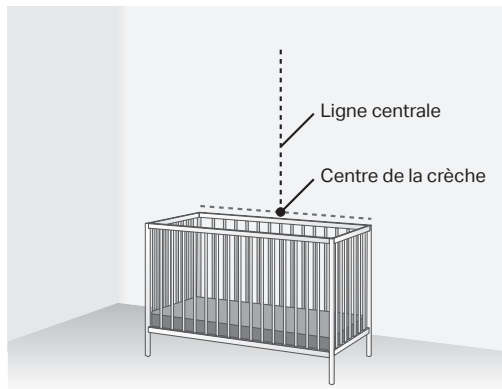


Option 2 : Fixation au mur/au plafond (idéal pour les tout-petits et les enfants/adapté aux nouveau-nés et aux nourrissons)

1. Marquez la position de montage

1) Placez votre berceau contre le mur où vous installerez la caméra. Repérez le centre du berceau et marquez l'axe central sur le mur.

Remarque : Assurez-vous qu'aucun montant ne se trouve au centre du berceau et que la prise de courant est hors de portée de votre bébé.

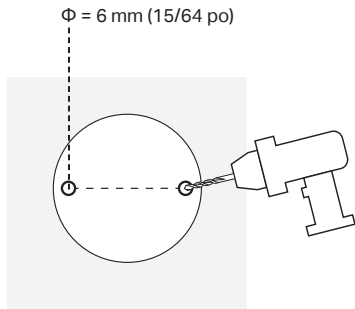


2) Allumez votre caméra. Déplacez-la le long de l'axe central et prévisualisez la vidéo sur l'application Tapo. Lorsque le berceau est entièrement dans le champ grand angle de la caméra, marquez l'axe sur le mur.



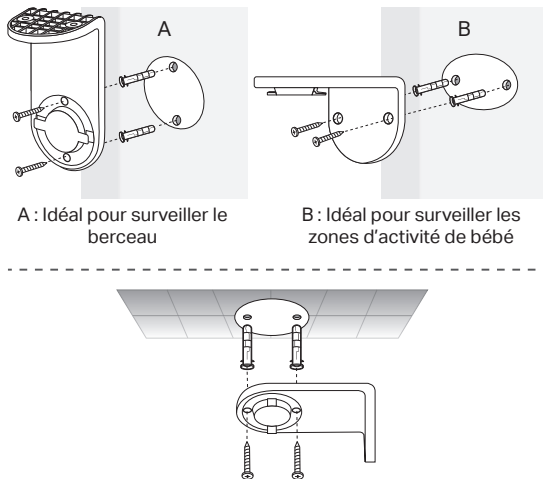
2. Fixez le support de montage en L

1) Collez le gabarit de montage à l'emplacement marqué. Percez deux trous selon le gabarit.



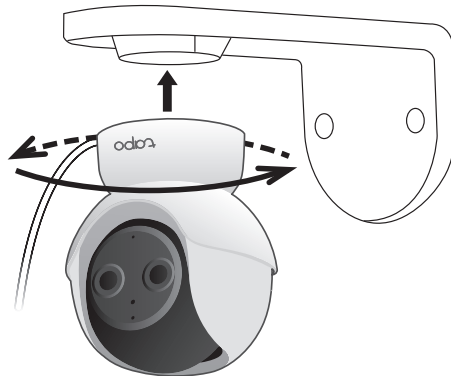
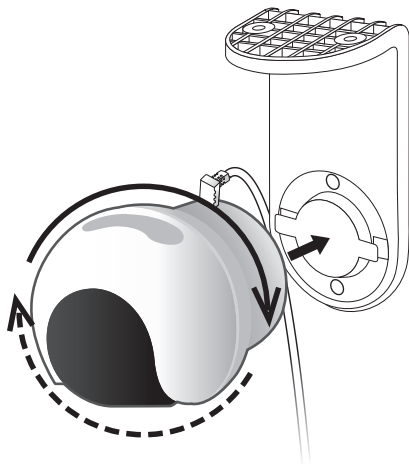
Remarque : Fixez le support dans les trous de vis correspondants comme indiqué pour assurer la stabilité lors du montage au mur ou au plafond.

2) Insérez deux chevilles de fixation dans les trous, puis utilisez les vis de fixation pour fixer le support sur les chevilles.



3. Fixez la caméra pour bébé

Branchez fermement le cordon d'alimentation sur le port Type-C de la caméra. Fixez la caméra au support et faites-la pivoter pour la fixer.



01 / Imposta la Baby Camera

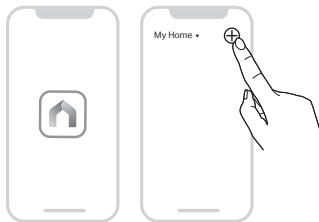
1. Download App

Scarica l'app Tapo da App Store o da Google Play, e fai login.



2. Configurazione Telecamera

Tocca il pulsante ⊕ > Aggiungi Dispositivo nell'app e seleziona il tuo modello. Segui le istruzioni dell'app per configurare la tua baby camera.



Nota: per la guida all'installazione e video, visita <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

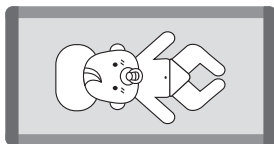
02 / Installazione Baby Camera

Nota: scegli il metodo di installazione preferito e segui le istruzioni. Se viaggi con i bambini, puoi posizionare la telecamera su una superficie piana come un tavolo o uno scaffale.

Opzione 1: Installazione sul Lettino (migliore per Neonati e Bambini)

1. Trova la Posizione Corretta

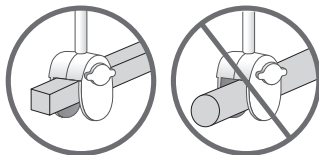
- Evita di installare la telecamera in testa o in coda al lettino. Si consiglia di utilizzare i lati lunghi del lettino.



■ Consigliato

■ Non Consigliato

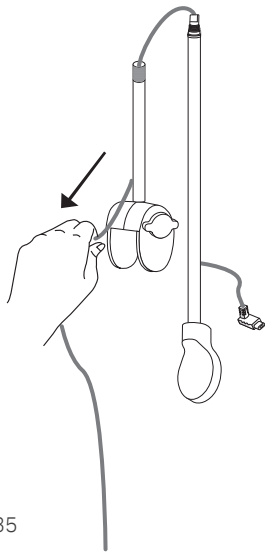
- Installa il supporto a morsetto su un piano regolare, come il bordo del letto. Non installarlo su forme irregolari, come corrimano, ringhiera cilindriche e oggetti simili.



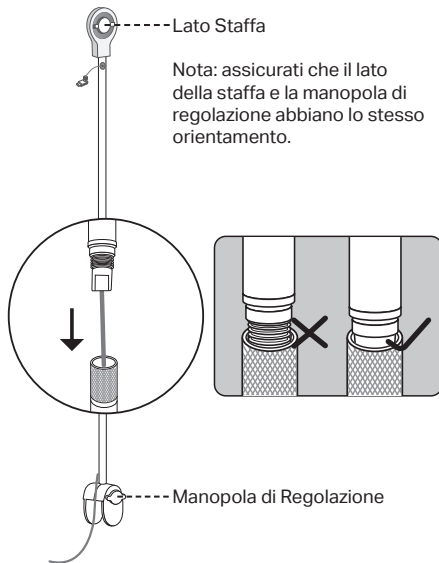
- Un'installazione instabile può causare la caduta del dispositivo, mettendo in pericolo la sicurezza del tuo bambino.

2. Assembla il Tubo

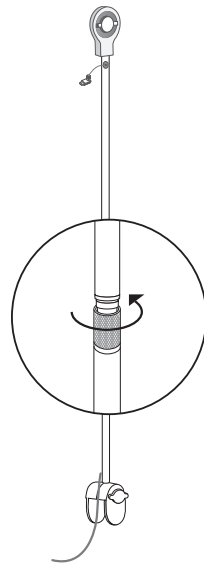
1) Estrai il cavo in eccesso dal lato del morsetto del tubo.



2) Inserisci il collo d'oca nel verso corretto, quindi allinea i giunti del tubo interno ed esterno.



3) Ruota il connettore esterno in senso antiorario fino a quando non è stretto.



3. Installazione Montaggio Morsetto a Collo d'Oca

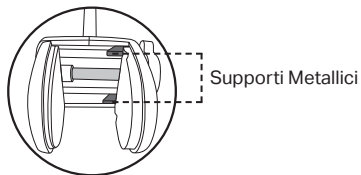
1) Ruota la manopola di regolazione in senso antiorario per allentare il morsetto.

Nota: per garantire la stabilità, lo spessore della ringhiera del lettino deve essere compresa fra 5 mm (0,2 pollici) e 40 mm (1,5 pollici).

2) Fissa il supporto a morsetto al centro dei lati lunghi del lettino.

3) Ruota la manopola di regolazione in senso orario fino a che non sia stretta il più possibile.

Nota: tieni i supporti metallici del supporto a morsetto a stretto contatto con la superficie superiore della ringhiera del lettino ruotando la manopola.



4. Rendi Stabile la Baby Camera

Collega saldamente il cavo di alimentazione nella porta Tipo C della telecamera, quindi fissa la telecamera alla staffa e ruota in senso orario per fissarla.

5. Regolazione Collo d'Oca

Accendi la telecamera e visualizza l'anteprima del video sull'app Tapo. Piega il collo d'oca per regolare l'altezza di installazione per ottenere l'angolo di visione migliore.

Nota: l'altezza massima di installazione è di 88 cm (2,89 ft). Evita il contatto del collo d'oca con sostanze oleose per mantenerlo stabile. Evita di piegare eccessivamente il collo d'oca per evitare deformazioni e rimbalzi.

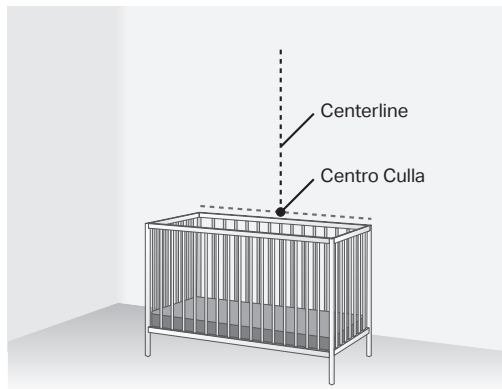


Opzione 2: Montaggio a Parete/Soffitto (Migliore per Bambini/Adatto per Neonati)

1. Contrassegna Posizione di Montaggio

1) Posiziona il lettino contro la parete dove monterai la telecamera. Trova il centro del lettino e segna la linea centrale sulla parete.

Nota: assicurati che non ci siano borchie al centro del lettino e che la presa di corrente sia fuori dalla portata del bambino.

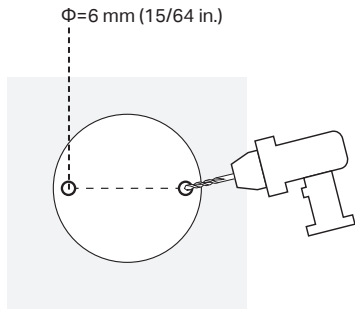


2) Accendi la tua telecamera. Spostala lungo l'asse centrale e visualizza in anteprima il video sull'app Tapo. Quando l'intero lettino si trova all'interno della vista grandangolare della telecamera, fai un segno sulla parete.

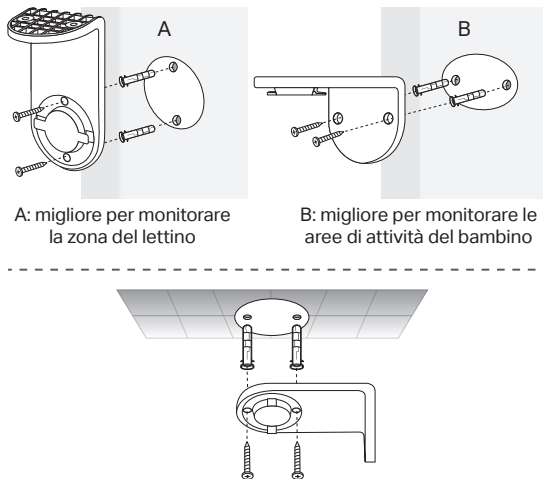


2. Montaggio Staffa di Montaggio a L

1) Incolla la sagoma di montaggio nella posizione indicata. Pratica due fori in base alla sagoma.



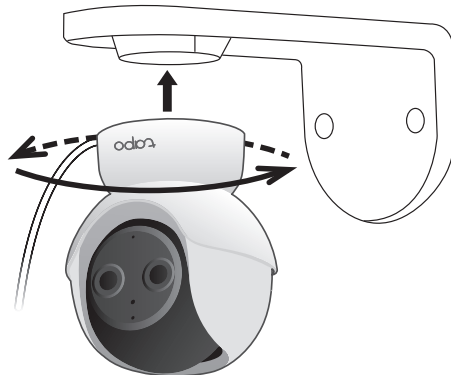
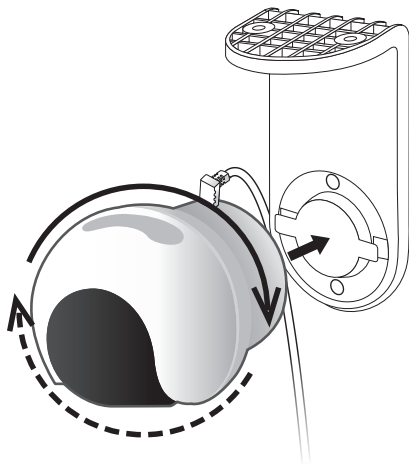
2) Inserisci due tasselli di montaggio nei fori, quindi utilizza le viti di montaggio per fissare la staffa sopra i tasselli.



Nota: fissa la staffa attraverso i fori delle viti corrispondenti come indicato per garantirne la stabilità quando la monti su una parete o a soffitto.

3. Fissa la Baby Camera

Inserisci saldamente il cavo di alimentazione nella porta Tipo-C della telecamera. Collega la telecamera alla staffa e ruotala per fissare la telecamera.



01 / Configurar a Câmara para Bebés

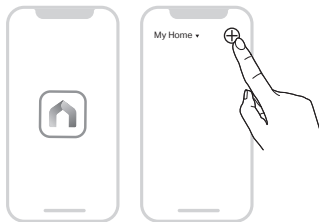
1. Transferir a Aplicação

Obtenha a aplicação Tapo na App Store ou no Google Play e inicie sessão.



2. Configurar a Câmara

Toque no botão ⊕ > Adicionar dispositivo na aplicação e seleccione o seu modelo. Siga as instruções da aplicação para configurar a câmara para bebés.



Nota: Para obter o guia de instalação e o vídeo, visite <https://www.tp-link.com/pt/support/faq/4260/>

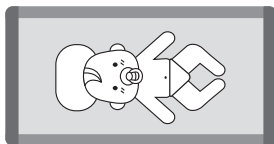
02 / Instalar a Câmara para Bebê

Nota: Escolha o seu método de instalação preferido e siga as instruções. Para Toddlers & Travel, pode colocar a câmara numa superfície plana, como uma mesa ou prateleira.

Opção 1: Instalar no berço (melhor para recém-nascidos e bebés)

1. Encontre a Posição Correta

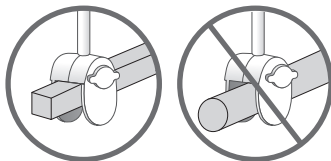
- Evite instalar a câmara na cabeceira ou nos pés do berço. Recomenda-se a instalação nos lados compridos do berço.



■ Recomendado

■ Não Recomendado

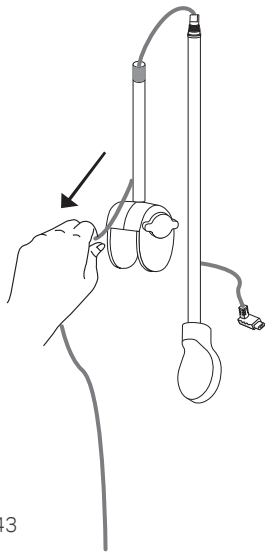
- Instale o suporte de grampo num plano regular, como a borda do estrado da cama. Não o instale em formas irregulares, incluindo corrimões, grades cilíndricas e objectos semelhantes.



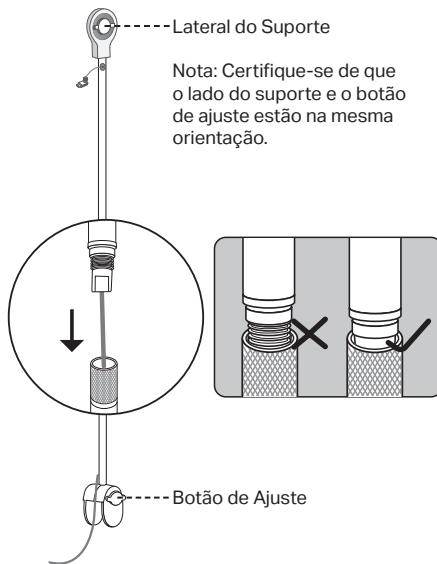
- Uma instalação instável pode provocar a queda do dispositivo, pondo em risco a segurança do bebé.

2. Montar o Tubo

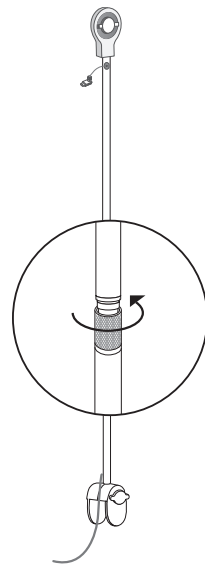
1) Retire o excesso de fio do lado da braçadeira do tubo.



2) Insira o pescoço de gancho na orientação correta e, em seguida, alinhe as juntas interior e exterior do tubo.



3) Rode o conector para fora no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até ficar apertado.



3. Instalar o Suporte de Fixação Ajustável

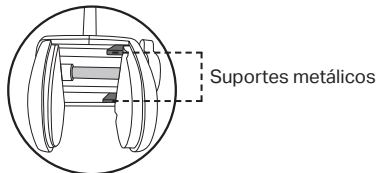
1) Rode o botão de ajuste no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para soltar o suporte de grampo.

Nota: Para garantir a estabilidade, a espessura do corrimão do berço deve ser de 5 mm (0,2 pol.) - 40 mm (1,5 pol.).

2) Fixe o suporte da braçadeira no centro dos lados compridos do berço.

3) Rode o botão de ajuste no sentido dos ponteiros do relógio até ficar o mais apertado possível.

Nota: Mantenha os suportes metálicos do suporte de grampo em contacto firme com a superfície superior do corrimão do berço enquanto roda o botão.



4. Fixar a Câmara para Bebés

Ligue firmemente o cabo de alimentação à porta Type-C da câmara. Em seguida, coloque a câmara no suporte e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para a fixar.

5. Ajustar o pescoço de ganso

Ligue a câmara e pré-visualize o vídeo na aplicação Tapo. Dobre o pescoço de ganso para ajustar a altura de instalação para obter o melhor ângulo de visualização..

Nota: A altura máxima de instalação é de 88 cm (2,89 pés). Evite o contacto do pescoço de ganso com substâncias oleosas para o manter firme. Evite dobrar demasiado o pescoço de ganso para evitar deformações e ressaltos.

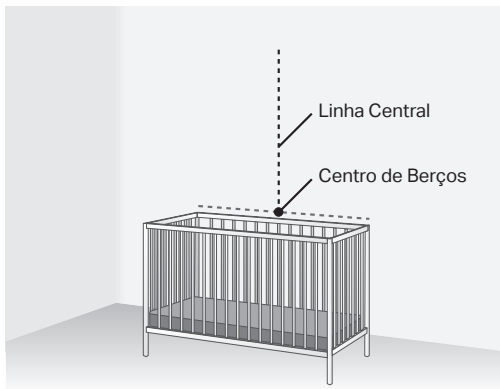


Opção 2: Montagem numa parede/teto (melhor para bebés e crianças/adequado para recém-nascidos e bebés)

1. Marcar a posição de montagem

1) Coloque o berço contra a parede onde vai montar a câmara. Encontre o centro do berço e marque a linha central na parede.

Nota: Certifique-se de que não existem pregos no centro do berço e que a tomada eléctrica está fora do alcance do bebé.

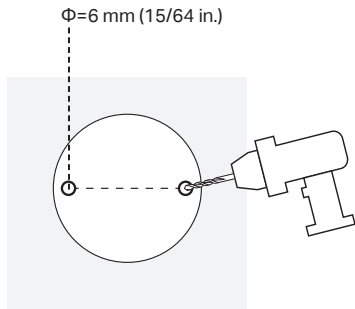


2) Ligue a câmara. Mova-a ao longo da linha central e visualize o vídeo na aplicação Tapo. Quando todo o berço estiver dentro da visão de grande angular da câmara, faça uma marca na parede.

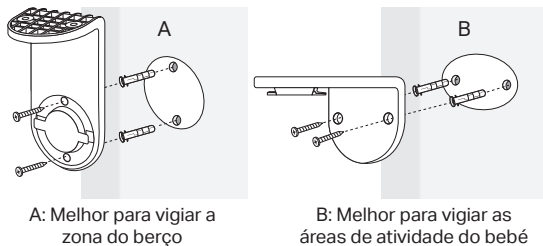


2. Monte o suporte de montagem em forma de L

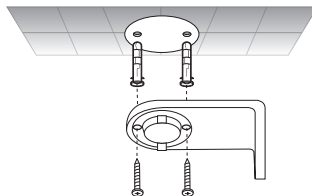
1) Colar o gabarito de montagem na posição marcada. Efetuar dois furos de acordo com o gabarito.



2) Insira duas buchas de montagem nos orifícios e, em seguida, utilize os parafusos de montagem para fixar o suporte sobre as buchas.

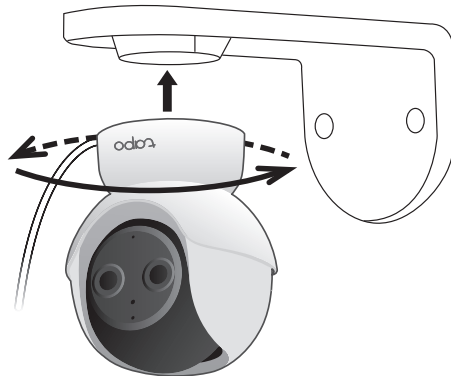
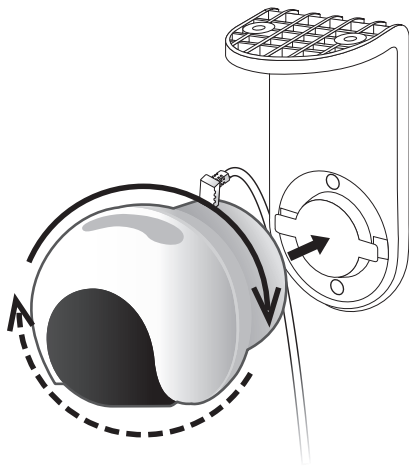


Nota: Fixe o suporte através dos orifícios dos parafusos correspondentes, conforme indicado, para garantir a estabilidade quando o montar numa parede ou no teto.



3. Fixar a câmara do bebé

Ligue firmemente o cabo de alimentação à porta Tipo C da câmara. Fixe a câmara ao suporte e rode-a para a fixar.



Ρύθμιση της κάμερας του μωρού

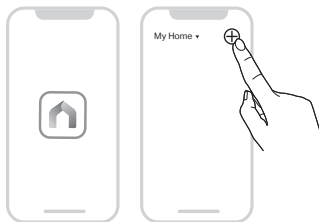
1. Κατεβάστε την εφαρμογή

Κατεβάστε την εφαρμογή Tapo από το App Store ή το Google Play και συνδεθείτε.



2. Ρυθμίστε την κάμερα

Πατήστε το κουμπί ⊕ > "Προσθήκη συσκευής" στην εφαρμογή και επιλέξτε το μοντέλο σας. Ακολουθήστε τις οδηγίες της εφαρμογής για να ρυθμίσετε την κάμερα του μωρού.



Σημείωση: Για να δείτε τον οδηγό και το βίντεο εγκατάστασης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Vauvakameran määrittäminen

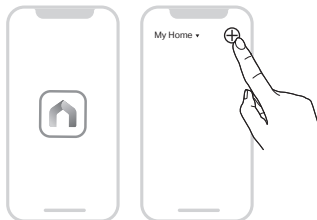
1. Lataa sovellus

Hanki Tapo-sovellus App Storesta tai Google Play -kaupasta ja kirjaudu sisään.



2. Määritä kamera

Napauta ⊕-painiketta > Lisää laite sovelluksessa ja valitse mallisi. Noudata sovelluksen ohjeita vauvakameran määrittämiseksi.



Huomio: Asennusoppaan ja -videon löydät osoitteesta <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

De babycamera instellen

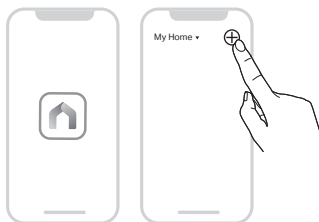
1. App downloaden

Download de Tapo app via de Apple App Store of Google Play Store en meld u aan.



2. De camera instellen

Tik op de knop \oplus > Apparaat toevoegen in de app en selecteer uw model. Volg de instructies in de app om uw babycamera in te stellen.



Opmerking: Ga voor de installatiegids en -video naar <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Konfigurera babykameran

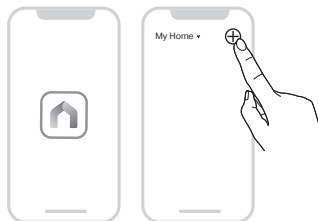
1. Ladda ner appen

Ladda ner Tapo-appen från App Store eller Google Play och logga in.



2. Konfigurera kameran

Klicka på \oplus -knappen > Lägg till enhet i appen och välj din modell. Följ instruktionerna i appen för att konfigurera din babykamera.



OBS: För monteringsguide och monteringsvideo, gå in på <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Sett opp babykameraet

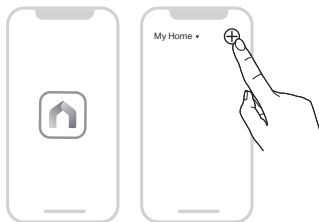
1. Last ned appen

Last ned Tapo-appen fra App Store eller Google Play, og logg inn.



2. Sett opp kameraet

Trykk på ⊕-knappen > Legg til enhet i appen og velg modellen din. Følg instruksjonene i appen for å sette opp babykameraet.



Merk: For installasjonsveiledning og video, besøk <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Sæt babykameraet op

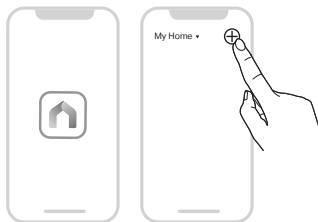
1. Download app'en

Download Tapo-appen fra App Store eller Google Play, og log ind.



2. Sæt kameraet op

Tryk på ⊕-knappen > Tilføj enhed i appen, og vælg din model. Følg instruktionerne i appen for at sætte dit babykamera op.



Bemærk: Du kan finde en installationsvejledning og en video på <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

English:

TP-Link hereby declares that the baby camera is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link hereby declares that the baby camera is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017.

The original UK Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ukca/>.

TP-Link hereby declares that the dimmer button is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link hereby declares that the dimmer button is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017.

The original UK Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ukca/>.

Deutsch:

TP-Link erklärt hiermit, dass die Baby-Kamera den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU und (EU)2015/863 entspricht.

Die Original-EU-Konformitätserklärung kann in englischer Sprache hier heruntergeladen werden: <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link erklärt hiermit, dass der Dimmer-Knopf den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und (EU)2015/863 entspricht.

Die Original-EU-Konformitätserklärung kann in englischer Sprache hier heruntergeladen werden: <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Español:

TP-Link declara por la presente que la cámara para bebés cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE y (UE) 2015/863.

La declaración original CE de la conformidad puede encontrarse en: <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link declara por la presente que el botón de regulación cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE y (UE) 2015/863.

La declaración original CE de la conformidad puede encontrarse en: <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Français:

TP-Link déclare par la présente que la caméra pour bébé est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions des directives 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE et (UE) 2015/863.

La déclaration CE de conformité originelle peut être trouvée à l'adresse <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link déclare par la présente que le bouton variateur est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions des directives 2014/53/UE, 2011/65/UE et (UE) 2015/863.

La déclaration CE de conformité originelle peut être trouvée à l'adresse <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Italiano:

TP-Link dichiara che la baby camera è in conformità con i requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti delle direttive 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU e (EU)2015/863.

La dichiarazione di conformità EU originale si trova in <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link dichiara che il pulsante variatore/dimmer è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive 2014/53/EU, 2011/65/EU e

(EU)2015/863.

La dichiarazione di conformità EU originale si trova in <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Ελληνικά :

H TP-Link δηλώνει με την παρούσα ότι η baby camera συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU και (EU)2015/863.

Μπορείτε να δείτε την αρχική δήλωση συμμόρφωσης με τους κανονισμούς της Ε.Ε. στην ιστοσελίδα <https://www.tapo.com/support/ce/>.

H TP-Link δηλώνει με το παρόν ότι το dimmer button συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/53/EU, 2011/65/EU και (EU)2015/863.

Μπορείτε να δείτε την αρχική δήλωση συμμόρφωσης με τους κανονισμούς της Ε.Ε. στην ιστοσελίδα <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Português:

A TP-Link declara que a câmara para bebés está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das diretivas 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE e (UE) 2015/863.

A declaração original de conformidade UE pode ser encontrada em <https://www.tapo.com/support/ce/>.

A TP-Link declara que o botão dimmer está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das diretivas 2014/53/UE, 2011/65/UE e (UE) 2015/863.

A declaração original de conformidade UE pode ser encontrada em <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Suomi:

TP-Link vakuuttaa täten, että vauvakamera on direktiivien 2014/53/EU, 2009/125/EY, 2011/65/EU ja (EU)2015/863 olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

Alkuperäinen EU-säädöstenmukaisuusilmoitus on osoitteessa <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link vakuuttaa täten, että himmenninpainike on direktiivien 2014/53/EU, 2011/65/EU ja (EU)2015/863 olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

Alkuperäinen EU-säädöstenmukaisuusilmoitus on osoitteessa <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Nederlands:

TP-Link verklaart hierbij dat de babycamera voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijnen 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU en (EU)2015/863.

De oorspronkelijke EU verklaring van overeenstemming is te vinden op <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link verklaart hierbij dat de dimmerknop voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU en (EU)2015/863.

De oorspronkelijke EU verklaring van overeenstemming is te vinden op <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Svenska:

TP-Link försäkrar härmed att babykameran uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/53/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU och (EU) 2015/863.

Den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse kan hittas på <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link försäkrar härmed att dimmerknappen uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/53/EU, 2011/65/EU och (EU) 2015/863.

Den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse kan hittas på <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Norsk:

TP-Link erklærer herved at babykameraet er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i direktivene 2014/53/EU, 2009/125/EF, 2011/65/EU og (EU) 2015/863.

Den opprinnelige EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link erklærer herved at dimmerknappen er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i direktivene 2014/53/EU, 2011/65/EU og (EU) 2015/863.

Den opprinnelige EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Dansk:

TP-Link erklærer hermed, at babykameraet overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivene 2014/53/EU, 2009/125/EF, 2011/65/EU og (EU) 2015/863.

Den oprindelige EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link erklærer hermed, at lysdæmperknappen overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivene 2014/53/EU, 2011/65/EU og (EU) 2015/863.

Den oprindelige EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på <https://www.tapo.com/support/ce/>.

English: Safety Information

- For indoor use only.
- Operating Temperature: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Do not use any other chargers than those recommended.
- Do not use damaged charger or USB cable to charge the device.
- Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Use only power supplies which are provided by manufacturer and in the original packing of this product. If you have any questions, please don't hesitate to contact us.
- Product should be kept away from heat sources such as radiators, cookers etc. - it should not be placed in rooms where the temperature is less than 0 degrees or greater than 40 degrees. Damp basements should also be avoided.
- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.

CAUTION!

Avoid replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.

Avoid disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.

Do not leave a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; Do not leave a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

CAUTION: Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard

This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION!

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

Deutsch: Sicherheitsinformationen

- Nur zur Verwendung in Innenräumen.
- Betriebstemperatur: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte als die empfohlenen.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät oder USB-Kabel zum Aufladen des Geräts.
- Der Adapter muss in Der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie nur Netzteile, die vom Hersteller bereitgestellt werden und sich in Der Originalverpackung dieses Produkts befinden. Falls Sie Fragen haben,

zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren.

- Das Produkt sollte von Wärmequellen wie Heizkörpern, Herden usw. ferngehalten werden. Es sollte nicht in Räumen mit Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C gelagert werden. Auch feuchte Kellerräume sollten vermieden werden.
- Halten Sie das Gerät von Wasser, Feuer, Feuchtigkeit oder heißen Umgebungen fern.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren. Im Servicefall kontaktieren Sie uns bitte.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen WLAN-Geräte nicht zugelassen sind.

VORSICHT!

Vermeiden Sie, den Akku durch einen falschen Typ zu ersetzen, der eine Schutzvorrichtung außer Kraft setzen kann.

Vermeiden Sie, den Akku ins Feuer bzw. in einen heißen Ofen zu werfen oder den Akku mechanisch zu zerlegen bzw. durchzuschneiden, da dies zu einer Explosion führen kann.

Lassen Sie eine Batterie nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen liegen, da dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann. Setzen Sie eine Batterie nicht einem extrem niedrigen Luftdruck aus, da dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

CAUTION: Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard

Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.

Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern.

Sollten Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Körperteil eingeführt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

VORSICHT!

Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird.

Bitte lesen und befolgen Sie die oben genannten Sicherheitsinformationen. Wir können nicht garantieren, dass keine Unfälle oder Schäden durch unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen. Bitte verwenden Sie dieses Produkt mit Vorsicht und auf eigene Gefahr.

Español: Información de Seguridad

- Sólo para uso en interiores.
- Temperatura de funcionamiento: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- No utilice ningún otro cargador que el recomendado.
- No utilice un cargador o un cable USB dañados para cargar el dispositivo.
- El adaptador deberá instalarse cerca del equipo y deberá ser de fácil acceso.
- Utilice únicamente las fuentes de alimentación proporcionadas por el fabricante y que se encuentran en el embalaje original de este producto. Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con nosotros.
- El producto debe mantenerse alejado de fuentes de calor como radiadores, cocinas, etc. No debe colocarse en habitaciones donde la temperatura sea inferior a 0 grados o superior a 40 grados. También deben evitarse los sótanos húmedos.
- Mantenga el dispositivo alejado del agua, fuego, humedad o ambientes calientes.
- No intente desmontar, reparar ni modificar el dispositivo. Si necesita servicio técnico, contáctenos.

- No utilice el dispositivo donde no estén permitidos los dispositivos inalámbricos.

¡PRECAUCIÓN!

Evite reemplazar una batería por una de tipo incorrecto que pueda anular la protección.

Evite desechar la batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastarla o cortarla mecánicamente, ya que puede provocar una explosión.

No deje una batería en un entorno con una temperatura extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; No deje una batería expuesta a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

PRECAUCIÓN: No ingiera la batería, peligro de quemaduras químicas.

Este producto contiene una pila tipo botón o moneda. Si se ingiere la pila tipo botón o moneda, puede causar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y puede provocar la muerte.

Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de la batería no cierra de forma segura, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de explosión si se sustituye la batería por una de tipo incorrecto.

Por favor lea y siga la información de seguridad anterior cuando el dispositivo esté funcionando. No podemos garantizar que no ocurran accidentes o daños debidos a un uso incorrecto del dispositivo. Por favor utilice este producto con responsabilidad y bajo su propio riesgo.

Français: Informations de sécurité

- Pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
- N'utilisez pas d'autres chargeurs que ceux recommandés.
- Ne pas utiliser de chargeur ou de câble USB endommagé pour charger l'appareil.
- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Utilisez uniquement les blocs d'alimentation fournis par le fabricant et dans l'emballage d'origine de ce produit. Pour toute question, n'hésitez pas à nous contacter.
- Tenir le produit à l'écart des sources de chaleur telles que radiateurs, cuisinières, etc. Il ne doit pas être placé dans des pièces dont la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C. Les sous-sols humides doivent également être évités.
- Tenir l'appareil à l'écart de l'eau, du feu, de l'humidité ou des environnements chauds.
- N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil. Pour toute intervention, veuillez nous contacter.
- N'utilisez pas l'appareil là où les appareils sans fil ne sont pas autorisés.

ATTENTION !

Évitez de remplacer une batterie par un type incorrect qui pourrait mettre en échec une protection.

Évitez de jeter une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou de l'écraser ou de la couper mécaniquement, car cela pourrait entraîner une explosion.

Ne laissez pas une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée, car cela pourrait provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Ne laissez pas une batterie exposée à une pression d'air extrêmement basse, car cela pourrait provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

ATTENTION : Ne pas ingérer la batterie. Risque de brûlure chimique.

Ce produit contient une pile bouton. L'ingestion de cette pile peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures, voire la mort.

Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.

Si vous pensez que des piles ont été avalées ou introduites dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION !

Risque d'explosion en cas de remplacement de la pile par un modèle incorrect.

Veillez lire et respecter les consignes de sécurité ci-dessus lors de l'utilisation de l'appareil. Nous ne pouvons garantir l'absence d'accidents ou de dommages dus à une mauvaise utilisation de l'appareil. Veuillez utiliser ce produit avec précaution et à vos propres risques.

Italiano: Informazioni di Sicurezza

- Solo per uso interno.
- Temperatura di Funzionamento: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Non utilizzare caricatori diversi da quelli consigliati.
- Non utilizzare caricatori o cavi USB danneggiati per ricaricare il dispositivo.
- L'adattatore deve essere installato vicino al dispositivo e deve essere facilmente accessibile.
- Utilizza solo alimentatori forniti dal produttore e presenti nella confezione originale di questo prodotto. Se hai domande, non esitare a contattarci.
- Il prodotto deve essere tenuto lontano da fonti di calore quali radiatori, fornelli ecc. - non va collocato in locali dove la temperatura è inferiore a 0 gradi o superiore a 40 gradi. Evita anche l'umidità nei seminterrati.
- Tieni il dispositivo lontano da acqua, fuoco, umidità o ambienti caldi.
- Non tentare di smontare, riparare o modificare il dispositivo. Per qualsiasi necessità di assistenza, contattateci.
- Non utilizzare il dispositivo laddove i dispositivi wireless non sono ammessi.

ATTENZIONE!

Evita di sostituire una batteria con un tipo errato che può creare problemi di sicurezza.

Non mettere una batteria nel fuoco o in un forno caldo, non frantumare meccanicamente e non tagliare una batteria. Queste azioni potrebbero provocare un'esplosione.

Non lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che possa causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili; Non lasciare la batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa che potrebbe provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

ATTENZIONE: non ingerire la batteria! Pericolo Ustioni Chimiche!

Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta. Se la batteria a bottone/moneta viene inghiottita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte.

Tenere le pile nuove e usate lontano dai bambini.

Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, interrompi l'uso del prodotto e tienilo lontano dai bambini.

Se ritieni che le batterie possano essere state inghiottite o poste all'interno di qualsiasi parte del corpo, consulta immediatamente un medico.

ATTENZIONE!

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.

• Raccolta differenziata

Tipologia di imballaggio		Codice materiale
Scatola	Carta	PAP 21/PAP 20
Busta di Plastica	Plastica	PET 1/LDPE 4/HDPE 2/7 >PP+PE<
Cartoncino	Carta	PAP 22/PAP 20
Plastica Espansa	Plastica	7 EVA/LDPE 4
Guscio di Plastica	Plastica	PS 6/PVC 3
Pellicola Plastica	Plastica	LDPE 4/PET 1
Verifica le disposizioni del tuo Comune.		

* Questa QIG è valida per più modelli. Si prega di fare riferimento al prodotto effettivamente acquistato.

Leggi e segui le informazioni di sicurezza di cui sopra durante il funzionamento del dispositivo. Non possiamo garantire che non si verifichino incidenti o danni a causa di un uso improprio del dispositivo. Utilizza questo prodotto con cura e operi a tuo rischio.

Ελληνικά: Πληροφορίες Ασφάλειας

- Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C ~ 40 °C
- Μη χρησιμοποιείτε άλλους φορτιστές εκτός από όσους συστατώνται.

- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο φορτιστή ή καλώδιο USB για τη φόρτιση της συσκευής.
- Ο προσαρμογέας πρέπει να είναι εγκατεστημένος κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τροφοδοτικά που παρέχονται από τον κατασκευαστή και στην αρχική συσκευασία αυτού του προϊόντος. Εάν έχετε ερωτήσεις, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας.
- Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, κουζίνες κ.λπ. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε χώρους με θερμοκρασία κάτω από 0 °C ή πάνω από 40 °C. Θα πρέπει επίσης να αποφεύγονται οι υπόγειοι χώροι με υγρασία.
- Διατηρήστε τη συσκευή μακριά από νερό, φωτιά, υγρασία ή ζεστό περιβάλλον.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή. Εάν χρειάζεστε σέρβις, επικοινωνήστε μαζί μας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρη όπου απαγορεύεται η χρήση ασύρματων συσκευών.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αποφύγετε την αντικατάσταση της μπαταρίας από κάποια μπαταρία λανθασμένου τύπου, καθώς αυτό ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας.

Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε φωτιά ή σε ζεστό φούρνο, ή τη μηχανική σύνθλιψη ή κοπή της μπαταρίας, διότι μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

Μην αφήνετε τη μπαταρία σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία διότι μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Μην αφήνετε μια μπαταρία εκτεθειμένη σε εξαιρετικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση διότι μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην καταπίνετε την μπαταρία, κίνδυνος χημικού εγκαύματος

Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία σε σχήμα νομίσματος/κουμπιού. Εάν η μπαταρία σε σχήμα νομίσματος/κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο.

Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

Εάν πιστεύετε ότι υπάρχει περίπτωση οι μπαταρίες να έχουν καταποθεί ή να έχουν τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, αναζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από μπαταρία λανθασμένου τύπου.

Διαβάστε και ακολουθήστε τις παραπάνω πληροφορίες ασφαλείας κατά τη λειτουργία της συσκευής. Δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ότι δεν θα προκύψουν ατυχήματα ή ζημιές λόγω ακατάλληλης χρήσης της συσκευής. Χρησιμοποιήστε το προϊόν με προσοχή και θέστε το σε λειτουργία με δική σας ευθύνη.

Português: Informações de Segurança

- Apenas para utilização em interiores.
- Temperatura de funcionamento: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Não utilizar outros carregadores para além dos recomendados.
- Não utilize um carregador ou cabo USB danificado para carregar o dispositivo.
- O adaptador deve ser instalado perto do equipamento e deve ser facilmente acessível.

- Utilize apenas fontes de alimentação fornecidas pelo fabricante e que se encontrem na embalagem original deste produto. Se tiver alguma dúvida, não hesite em contactar-nos.
- O produto deve ser mantido afastado de fontes de calor, como radiadores, fogões, etc. - não deve ser colocado em divisões onde a temperatura seja inferior a 0 graus ou superior a 40 graus. As caves húmidas também devem ser evitadas.
- Mantenha o dispositivo afastado de água, fogo, humidade ou ambientes quentes.
- Não tente desmontar, reparar ou modificar o dispositivo. Se precisar de manutenção, contacte-nos.
- Não utilize o dispositivo em locais onde não sejam permitidos dispositivos sem fios.

CUIDADO!

Evitar a substituição de uma pilha por uma de tipo incorreto que possa anular uma protecção.

Evite deitar uma pilha ao fogo ou a um forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente uma pilha, o que pode resultar numa explosão.

Não deixe uma bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas, que podem provocar uma explosão ou a fuga de líquidos ou gases inflamáveis; Não deixe uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa, que pode provocar uma explosão ou a fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

CUIDADO: Não ingerir a pilha, Risco de queimadura química

Este produto contém uma pilha de célula tipo moeda/botão. Se a pilha de célula tipo moeda/botão for engolida, pode provocar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode levar à morte.

Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.

Se o compartimento das pilhas não fechar corretamente, pare de utilizar o produto e mantenha-o afastado das crianças.

Se pensa que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.

CUIDADO!

Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.

Leia e siga as informações de segurança acima indicadas quando utilizar o aparelho. Não podemos garantir que não ocorram acidentes ou danos devido a uma utilização incorrecta do aparelho. Utilize este produto com cuidado e opere-o por sua conta e risco.

Suomi: Turvallisustiedot

- Vain sisäkäyttöön.
- Käyttölämpötila: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Älä käytä muita kuin suositeltuja latureita.
- Älä käytä vaurioitunutta laturia tai USB-kaapelia laitteen lataamiseen.
- Adapteri on asennettava laitteiston läheisyyteen ja sen on oltava helposti käytettävissä.
- Käytä vain valmistajan toimittamia virtalähteitä, jotka ovat tämän tuotteen alkuperäispakkauksessa. Jos sinulla on kysyttävää, ota meihin yhteyttä.
- Tuote on pidettävä poissa lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereista, liesistä jne. Sitä ei saa sijoittaa tiloihin, joissa lämpötila on alle 0 astetta tai yli 40 astetta. Myös kosteita kellareita tulee välttää.
- Pidä laite poissa vedestä, tulesta, kosteudesta tai kuumista ympäristöistä.
- Älä yritä purkaa, korjata tai muokata laitetta. Jos tarvitset huoltoa, ota meihin yhteyttä.
- Älä käytä laitetta paikoissa, joissa ei sallita langattomia laitteita.

VAROITUS!

Älä vaihda paristoa vääärntyyppiseen paristoon, joka voi kumota suojan.

Älä hävitä paristoa tuleen tai kuumaan uuniin tai murskaa mekaanisesti tai leikkaa paristoa, koska tämä voi johtaa räjähdykseen.

Älä jätä paristoa erittäin korkeaan lämpötilaan, sillä tämä voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen; Älä altista paristoa erittäin alhaiselle ilmanpaineelle, sillä se voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen.

VAROITUS: Älä niele paristoa, kemiallisen palovamman vaara

Tämä tuote sisältää nappipariston. Jos nappiparisto niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jo muutamassa tunnissa ja johtaa kuolemaan.

Pidä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa.

Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se lasten ulottumattomissa.

Jos epäilet, että paristoja on nieltä tai joutunut muuten kehon sisälle, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

VAROITUS!

Räjähdyksivaara, jos paristo vaihdetaan vääärntyyppiseen.

Lue yllä olevat turvallisuusohjeet ja noudata niitä käyttäessäsi laitetta. Emme voi taata, että laitteen vääärstä käytöstä ei aiheudu onnettomuuksia tai vahinkoja. Käytä tätä tuotetta varoen ja toimi omalla vastuullasi.

Nederlands: Veiligheidsinformatie

- Alleen voor gebruik binnenshuis
- Bedrijfstemperatuur: 0 °C ~ 40 °C
- Gebruik geen andere opladers dan de aanbevolen opladers.
- Gebruik geen beschadigde oplader of USB-kabel om het apparaat op te laden.
- De adapter dient naast de apparatuur te worden geplaatst en moet goed toegankelijk zijn.
- Gebruik alleen stroomvoorzieningen die door de fabrikant zijn meegeleverd en in de originele verpakking van het product zitten. Als u nog vragen hebt, neem dan contact met ons op.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, fornuizen, etc. Plaats het product niet in een ruimte waarin de temperatuur lager is dan 0 graden of hoger is dan 40 graden. Vermijd ook vochtige kelderruimtes.
- Houd het apparaat uit de buurt van water, vuur, vochtige of warme omgevingen.
- Probeer het apparaat niet te demonteren, repareren of wijzigen. Neem contact met ons op als u service nodig heeft.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar draadloze apparaten niet zijn toegestaan.

WAARSCHUWING!

Vervang de batterij niet door een onjuist type batterij waardoor een beveiliging uitgeschakeld kan worden.

De batterij niet weggooiden in open vuur of een hete oven; een batterij niet mechanisch verpulveren of opensnijden, dit kan een explosie tot gevolg hebben.

Stel een batterij niet bloot aan een omgeving met een extreem hoge temperatuur, dit kan een explosie of het lekken van ontvlambaar vloeistof of gas tot gevolg hebben. Stel de batterij niet bloot aan een omgeving met een extreem lage luchtdruk, dit kan een explosie of het lekken van ontvlambaar vloeistof of gas tot gevolg hebben.

LET OP: Batterij niet inslikken. Gevaar voor chemische brandwonden

Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en soms zelfs de dood tot gevolg hebben.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het product uit de buurt van kinderen.

Als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen, neem dan direct contact op met een arts.

WAARSCHUWING!

Er bestaat explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.

Lees en volg de bovenstaande veiligheidsinformatie wanneer u het apparaat gebruikt. Wij kunnen niet garanderen dat er geen ongelukken gebeuren of schade zal optreden als gevolg van oneigenlijk gebruik van het apparaat. Gebruik dit product met zorg en gebruik het op eigen risico.

Svenska: Säkerhetsinformation

- Endast för inomhusbruk.
- Drifttemperatur: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Använd inte några andra laddare än de rekommenderade.
- Ladda inte enheten med en skadad laddare eller USB-kabel.
- Adaptern ska installeras nära utrustningen och måste vara lättåtkomlig.
- Använd endast de strömförsörjningsenheter som tillhandahålls av tillverkaren och som finns i produktens originalförpackning. Tveka inte att kontakta oss om du har några frågor.
- Produkten ska hållas borta från värmekällor som element, spisar osv. – den ska inte placeras i rum med temperaturer under 0 grader eller över 40 grader. Fuktiga källare bör också undvikas.
- Håll enheten borta från vatten, eld, fukt och heta miljöer.
- Försök inte att ta isär, reparera eller modifiera enheten. Kontakta oss om du behöver service.
- Använd inte enheten på platser där trådlösa enheter inte är tillåtna.

FÖRSIKTIGHET!

Se till att inte byta ut batteriet mot en felaktig batterityp eftersom detta kan sätta säkerhetsfunktionen ur funktion.

Kasta inte batteriet i eld eller i en varm ugn, och krossa eller skär inte sönder batteriet mekaniskt eftersom detta kan leda till explosion.

Förvara inte batteriet i en miljö med extremt hög temperatur vilket kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas; Förvara inte batteriet i en miljö med extremt lågt lufttryck vilket kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

FÖRSIKTIGHET: Förtär inte batteriet, risk för kemisk brännskada

Denna produkt innehåller ett mynt-/knappcells batteri. Om mynt-/knappcells batteriet sväljs kan det orsaka svåra inre brännskador på bara 2 timmar och kan orsaka dödsfall.

Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.

Om batterifacket inte går att stänga ordentligt, sluta använda produkten och håll den utom räckhåll för barn.

Om du misstänker att batterier kan ha svalts eller placerats i någon del av kroppen måste du omedelbart uppsöka läkarvård.

FÖRSIKTIGHET!

Risk för explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ.

Läs och följ ovanstående säkerhetsanvisningar när du använder enheten. Vi kan inte garantera att det inte uppstår olyckor eller skador om enheten inte används på korrekt sätt. Använd produkten med försiktighet och hantera den på egen risk.

Norsk: Sikkerhetsinformasjon

- Kun for innendørs bruk.
- Driftstemperatur: 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F)
- Ikke bruk andre ladere enn de som er anbefalt.
- Ikke bruk skadet lader eller USB-kabel til å lade enheten.
- Adapteren skal installeres i nærheten av utstyret og være lett tilgjengelig.
- Bruk kun strømadaptere som leveres av produsenten og er i den originale emballasjen til dette produktet. Hvis du har spørsmål, ikke nøl med å kontakte oss.
- Produktet bør holdes unna varmekilder som radiatorer, komfyrer osv. – det bør ikke plasseres i rom med temperaturer under 0 grader eller over 40 grader. Fuktige kjellere bør også unngås.
- Hold enheten borte fra vann, ild, fuktighet eller varme omgivelser.
- Ikke forsøk å demontere, reparere eller modifisere enheten. Ta kontakt med oss hvis du trenger service.
- Ikke bruk enheten på steder der trådløse enheter ikke er tillatt.

FORSIKTIG!

Unngå å erstatte et batteri med en feil type som kan omgå sikkerhetsfunksjoner.

Unngå å kaste batterier i ild eller en varm ovn, eller mekanisk knusing eller kutting av et batteri, som kan resultere i en eksplosjon.

Ikke la et batteri være i et miljø med ekstremt høy temperatur, da dette kan føre til en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass. Ikke utsett et batteri for ekstremt lavt lufttrykk, da dette kan føre til en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.

FORSIKTIG: Ikke svelg batteri, fare for kjemisk forbrenning

Dette produktet inneholder et mynt-/knappcellebatteri. Hvis et mynt-/knappcellebatteri svelges, kan det forårsake alvorlige indre brannskader på bare 2 timer og kan føre til dødsfall.

Hold nye og brukte batterier unna barn.

Hvis batterirommet ikke lukkes sikkert, slutt å bruke produktet og hold det unna barn.

Hvis du mistenker at et batteri kan ha blitt svelget eller plassert inne i en del av kroppen, søk øyeblikkelig medisinsk hjelp.

FORSIKTIG!

Fare for eksplosjon hvis batteriet erstattes med en feil type.

Vennligst les og følg ovenstående sikkerhetsinformasjon når du betjener enheten. Vi kan ikke garantere at det ikke vil forekomme ulykker eller skader på grunn av feil bruk av enheten. Vennligst bruk dette produktet med forsiktighet og operer på egen risiko.

Dansk: Sikkerhetsinformasjon

- Kun til indendørs brug.
- Driftstemperatur: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Brug ikke andre opladere end de anbefalede.
- Brug ikke beskadigede opladere eller USB-kabler til at oplade enheden.
- Adapteren skal installeres i nærheden af udstyret og skal være let tilgængelig.
- Brug kun strømforsyninger, der er leveret af producenten og i den originale emballage til dette produkt. Hvis du har spørgsmål, så tøv endelig ikke med at kontakte os.
- Produktet skal holdes væk fra varmekilder som radiatorer, komfurer osv. - Det bør ikke placeres i rum, hvor temperaturen er mindre end 0 grader eller højere end 40 grader. Fugtige kældre bør også undgås.
- Hold enheden væk fra vand, ild, fugt eller varme omgivelser.
- Forsøg ikke at skille ad, reparere eller ændre enheden. Kontakt os venligst, hvis du har brug for service.
- Brug ikke enheden, hvor trådløse enheder ikke er tilladt.

OBS!

Undgå udskiftning af et batteri med en forkert batteritype, der omgår en sikkerhedsforanstaltning.

Undgå at anbringe et batteri i ild eller i en varm ovn, eller at knuse/skære i et batteri mekanisk, da dette kan resultere i en eksplosion.

Undgå at efterlade et batteri i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, der kan resultere i en eksplosion eller udslip af brandfarlig væske eller gas;

Undgå at efterlade et batteri under ekstremt lavt lufttryk, der kan resultere i en eksplosion eller udslip af brandfarlig væske eller gas.

FORSIGTIG: Indtag ikke batteriet, der er fare for kemisk forbrænding.

Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri. Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på bare 2 timer og føre til døden.

Hold nye og brugte batterier væk fra børn.

Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det væk fra børn.

Hvis du tror, at batterier er blevet slugt eller anbragt i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

OBS!

Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.

Læs og følg ovenstående sikkerhedsoplysninger, når du betjener enheden. Vi kan ikke garantere, at der ikke opstår ulykker eller skader som følge af forkert brug af enheden. Brug dette produkt med forsigtighed, og betjen det på egen risiko.